

「たまには、仲間たちと楽しく  
買い物したい」

市では、平成29年4月から「買い物  
ツアー」を開始しました。

このツアーは、主に水原露店市場（以  
下「市場」と水原本町商店街（以下「商  
店街」）で買い物をし、休憩スペースを  
設けたおんこ茶屋（中央町1）で食事  
や会話などを楽しんでもらうものです。

市場は、天朝山公園西側の沿道で、  
毎月4と8の付く日に開催されており、  
多いときで約60店舗が立ち並びます。  
商店街には約40店舗あり、七夕夜店や  
イルミネスタなどの取り組みを積極  
的に行っています。市場と商店街には、  
大型のスーパーマーケットやデパート  
にはない魅力があります。

市場と商店街に多くの人が訪れるこ  
とで、町全体に活気があふれ、にぎわ  
いが生まれます。市民の皆さんも外に  
出て、近所の人や知人・友人と一緒に  
買い物や散策などを楽しめば、いい気  
分転換となり、健康でいることができ  
ます。

今回は買い物ツアーと併せて、市場・  
商店街の魅力を紹介します。



## 特集

# 買い物ツアーに行こう

～歩いて、しゃべって、笑顔いっぱい～





# 買い物ツアーを知ろう

## 【申込方法】

参加したい日にち、参加人数、送迎場所を電話（☎ 61-2479）で連絡してください。  
 ○参加可能日は、4と8の付く平日です。  
 ○4人以上から申し込みができます。  
 ○送迎場所は、自治会集会所や自宅など希望に応じます。

**送迎無料**

## 【ツアー行程（参考例）】

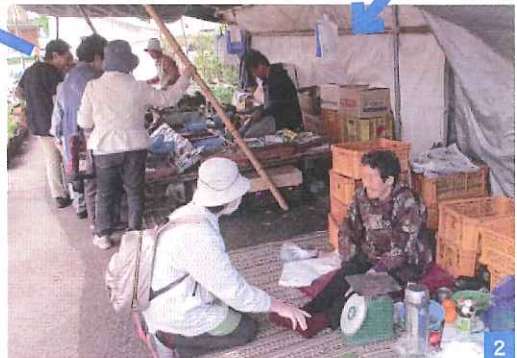
時間	内容
10:00	集合（自治会集会所など）
10:30	市場で買い物
11:30	おんこ茶屋で休憩、昼食
13:00	商店街で買い物
14:30	解散（自治会集会所など）



- 1 指定の送迎場所に全員集合。バスに乗って市場へ向かいます。
- 2 市場では、小グループに別れ、自由に買い物を楽しまします。滞在時間は、1時間～1時間半程度です。たくさん歩いたので、おんこ茶屋で休憩です。昼食は、商店街にある店から注文します。
- 3 商店街を歩き、買い物をします。他に立ち寄りしたい場所があれば、事前に相談してください。春には多くの参加者が、瓢湖水きん公園で花見を楽しんでいました。



買い物ツアーに参加すると、もれなく折りたたみ式エコバッグがもらえます！



買い物ツアーが、市場や商店街で買い物をし、おんこ茶屋で食事や会話などをを楽しむツアーであることをお伝えしました。ここでは、より詳しい内容（申込方法や行程など）について知ってもらうため、5月8日に参加した「京ヶ瀬サロン」の皆さんの様子を交えて紹介します。



**ようこそ商店街へ！**  
 久しぶりに商店街を訪れた人に向けて、「いらっしやいませ」の気持ちを持って、店で販売している商品や商店街のイベント情報などをお知らせしています。テレビや雑誌で取材を受けたお菓子などを試食してもらったり、割引セールのご案内もしています。  
 参加者と会話をしていると、「電球が切れて困っているんだけど、どこで売っているの」、「実際に商店街を歩いてみると、思ったより店が多いことに驚いた」といった率直な声が聞かれます。

**魅力あふれる商店街を 目指して**  
 私が子どもの頃は、店でお菓子を買う、いつも店の人の何気ない会話がありました。今思うと、それが商店街の良さなのかなと思います。  
 商品の内容や価格だけでなく、人と人をつなげる会話があってこそ、また商店街を訪れたいと思ってもらえると感じています。  
 今後もコミュニケーションによるおもてなしの取り組みを続けていきたいです。

阿部善康さん（株式会社白善商店）は、買い物ツアーで「おんこ茶屋を訪れた人に商店街の魅力伝えていきます。」

## 市場の魅力

普段の買い物は、近所のスーパーマーケットでできるので、このツアーに参加するまでは、しばらく市場には行っていませんでした。  
 このツアーに初めて参加したのが昨年10月4日で、数年ぶりに市場を訪れたのですが、お店の人が私の顔と名前を覚えていて、声をかけてくれたんです。びっくりするのと同時に本当にうれしかったです。  
 市場には人の温かさや人とのつながりがありますね。  
 このツアーをきっかけにして市場に時々通っています。

## 買い物ツアーの継続を

このツアーの魅力は、なんと一緒にも同じサロンの仲間と一緒に買い物できることです。みんなで会話をしながら買い物をするのは本当に楽しいし、いい気分転換になります。修学旅行を思い出しますね。  
 「買い物をしたけれど、家族には気軽に頼めない」といった声も聞かれます。特に高齢者のみの世帯は、将来買い物に行けない不安があると思うので、この事業を続けてほしいです。

これまで買い物ツアーに2回参加している渡辺玲子さん（京ヶ瀬サロン代表）に話を聞きました。







鮮魚・海産物

スーパーマーケットでは買えないような珍しい魚が店頭と並んでいます。お客さんの要望に応じて、その場で魚を好みの大きさに切り分けてもらえるのは、市場ならではのサービスです。

野菜・青果物

旬の野菜や果物が、時期を問わず豊富にそろっています。地元農家が多数出店し、採れたての野菜を売っています。イチゴだけを専門に取り扱う個性的な店もあります。



水原露店市場マップ



歴史ある市場の魅力伝えたい



水原市場商業組合 長尾 昭蔵 組合長

水原の露店市場は、300年以上の歴史があり、水原に代官所が置かれた江戸時代中期には、下越有数の市場の一つとして発展しました。以前は、歩いたり、自転車に乗って頻りに市場を訪れていた人も、車社会が到来し、郊外の大型ショッピングセンターが登場すると、知らず知らずのうちに市場から疎遠になってしまったのかもしれない。

市場には、青果物、鮮魚・海産物、花卉、衣料品、金物などいろいろな品物がそろっています。「新鮮・安い」だけでなく、買い物のついでに顔と顔を合わせて、何気ない会話を交わっています。ぜひ、多くの人から市場に足を運んでもらい、何気ない会話を通して、笑顔になって帰ってほしいです。

こんな物もあります！

衣料品や日用雑貨、金物など多種多様な生活用品があります。金魚、観賞用のコイや、韓国出身の人が作る自家製キムチなど、他の市場にはない物がたくさんあるのは、この市場の魅力です。



種苗・花

種のまき方や苗の植え方から教えてくれるので、園芸初心者の人でも安心して購入することができます。「市場で買った花の苗は、大きくなるし、長持ちする」とツアー参加者から好評でした。



この記事に関する問い合わせは、商工観光課 商工振興係へ ☎ 62-2510 (内線 2342)